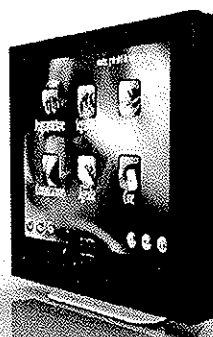


# MANUAL DE INSTALACIÓN TV

DILARTEC® INTEGRA 5IN



**DILARTEC®**



## ÍNDICE DE CONTENIDOS

### 1. BREVE DESCRIPCIÓN

### 2. CONEXIONES. INSTALACIONES

#### 2.1. CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS DE AUDIO/VIDEO EXTERNOS

#### 2.2. CONEXIÓN TV/CATV

### 3. CONFIGURACIÓN

#### 3.1. BOTONES DE ACCESO DIRECTO

#### 3.2. DESCRIPCIÓN GENERAL

#### 3.3 FUNCIÓN PC

#### 3.4 FUNCIÓN VIDEO

#### 3.5. FUNCIÓN TV

##### 3.5.1 BÚSQUEDA DE CANAL TV

### 4. POSIBLES PROBLEMAS. SOLUCIONES

### 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## 1. BREVE DESCRIPCIÓN

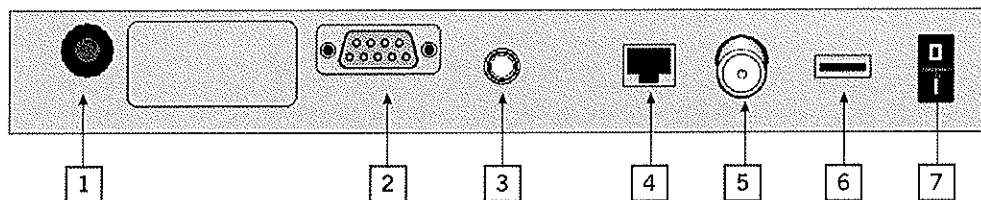
El sistema DILARTEC®INTEGRA es un equipo formado por una pantalla TFT de 17" táctil que incorpora el Sistema de Gestión Inteligente del Hogar DILARTEC® para el control de su vivienda. Su pantalla táctil permite un rápido y sencillo manejo, al alcance de todos.

Las principales características s destacar son:

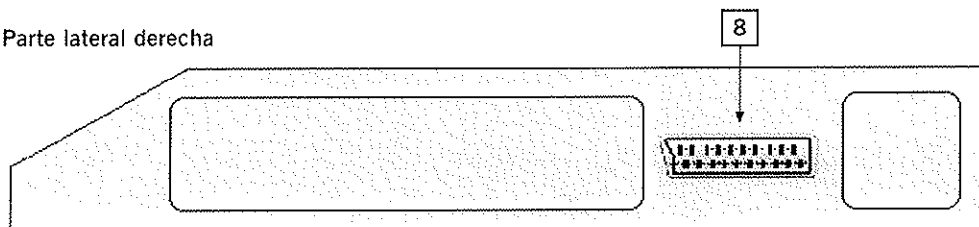
- **Pantalla TFT táctil de 17".** El manejo del sistema domótico se realiza a través de la propia pantalla gracias a un sistema táctil que lleva incorporado.
- **Sintonizador de TV.** De esta forma, la pantalla puede usarse como televisor y así aprovechar su alta calidad de imagen.
- **Posibilidad conexión TDT,** mediante un sintonizador externo de TDT.
- **Altavoces estéreo.** La pantalla incorpora dos altavoces estéreo para disfrutar de la mejor calidad de sonido.
- **Control de TV por mando a distancia IR.** Podrá manejar el control de la pantalla mediante un mando a distancia Infrarrojos propio, cambio de emisoras, volumen...

## 2. CONEXIONES. INSTALACIÓN

Parte inferior



Parte lateral derecha



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Pulsador Reset                    | 5. Entrada antena TV  |
| 2. Conector DB9. Puerto RS232, com1  | 6. Conector USB. (Uso restringido a instaladores homologados) |
| 3. Alimentación 12V/8,5A             | 7. Interruptor ON/OFF manual                                  |
| 4. Conector RJ45. Conexión domótica. | 8. Conector SCART de entrada                                  |

## 2.1. CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS DE AUDIO/VIDEO EXTERNOS

Para realizar la conexión de dispositivos de audio/video externos tales como un TDT, DVD, etc. es necesario seguir los siguientes pasos:

- Colocar un conversor de euroconector (SCART) a video compuesto (Figura 1) en el conector SCART (8) del monitor.

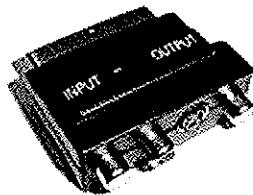


Figura 1

- Poner la pestaña del conversor en OUTPUT.
- Conectar el cable de video compuesto en los terminales del conversor a su TDT. En el caso de que su TDT únicamente tenga salida SCART deberá utilizar un cable como el que se muestra a continuación.



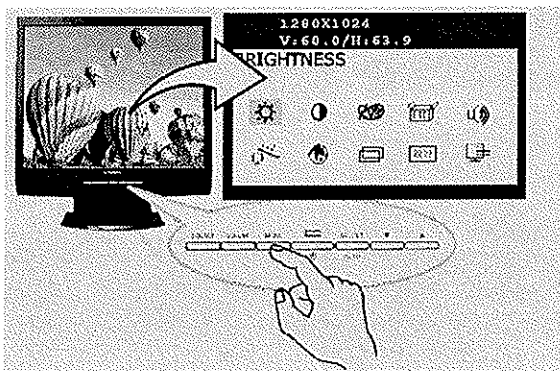
Figura 2

## 2.2. CONEXIÓN TV/ATV

Conecte un cable de antena o CATV al terminal de antena (5) situado en la parte inferior del monitor.

# 3. CONFIGURACIÓN

## 3.1. BOTONES DE ACCESO DIRECTO



La pantalla, en la parte delantera, tiene los siguientes botones de acceso directo para realizar los ajustes necesarios:

**FUENTE:** Botón para cambiar la fuente de vídeo. Las fuentes de vídeo cambian en este orden:

PC -> S-Video(deshabilitado) -> VIDEO -> TV

**VOLUMEN:** Botón para seleccionar el ajuste de volumen. Ajuste con los botones Arriba y Abajo.

**MENÚ:** Botón para acceder al menú en pantalla (OSD) y seleccionar la función resaltada.

**AUTO/SELECT:** Botón para ajustar la forma de la pantalla automáticamente.





Selecciona la función en el menú en pantalla.

▼ ▲ : Desplaza la selección a la izquierda o la derecha en el menú en pantalla.

Aumenta o disminuye los valores de la función seleccionada.







Aumenta o disminuye el número de canal.

### 3.2. DESCRIPCIÓN GENERAL MENÚ. AJUSTES

1. Pulse el botón **MENÚ** para que aparezcan en la pantalla el menú OSD.
2. Pulse el botón  o  para elegir la función que desee ajustar. La función seleccionada quedará resaltada.
3. Pulse el botón **AUTO** para ajustar la función resaltada. Aparece un menú donde se muestra el nombre del menú y, si corresponde, el ajuste actual de la selección.
4. Use el botón  o  para ajustar la selección.
5. Pulse el botón **MENÚ** para volver al menú anterior, si se encuentra en un submenú.
6. Pulse **MENU** para salir. Si no pulsa MENU, el monitor guarda automáticamente los nuevos ajustes aproximadamente tres o cuatro segundos después de realizar el último ajuste y sale del menú.

A continuación, se enumeran los ajustes de los menús que están disponibles. Observar que algunos sólo están disponibles cuando la fuente es PC o cuando la fuente es TV.

Símbolo	Menú	Descripción
	<b>BRILLO / (BRIGHTNESS)</b>	Ajusta el brillo de la pantalla
	<b>CONTRASTE / (CONTRAST)</b>	Ajusta el contraste de la pantalla.
	<b>VARIOS / (MISCELLANEOUS)</b>	<p><b>RESTAURAR / (RECALL)</b> Restaurar los datos de color guardados.</p> <p><b>CONTADOR EN PANTALLA / (OSD TIMER)</b> Puede ajustar la hora mostrada de la ventana Menú OSD en la pantalla, utilizando este ajuste.</p> <p><b>POSICIÓN EN PANTALLA / (OSD POSITION)</b> Ajuste la posición vertical u horizontal del menú OSD en la pantalla.</p> <p><b>COLOR AUTOMÁTICO / (AUTO COLOR)</b> El ajuste de color óptimo se programa de forma automática para comodidad del usuario.</p>
	<b>AUDIO VOLUMEN / (VOLUME)</b>	<p>Ajuste el volumen del sonido.</p> <p><b>SILENCIAR SONIDO / (SOUND OFF)</b> Este menú se utiliza para activar o desactivar el audio.</p> <p><b>AGUDOS / (TREBLE)</b> Enfatiza las frecuencias altas del sonido.</p> <p><b>BAJOS / (BASE)</b> Enfatiza las frecuencias bajas del sonido.</p>

Símbolo	Menú	Descripción
	<b>AJUSTE AUTOMÁTICO / (AUTO ADJUST)</b>	Puede ajustar la forma de la pantalla de forma automática en el modelo de pantalla completa.
	<b>IDIOMA / (LANGUAGE)</b>	Puede seleccionar el idioma en el que se mostrarán los menús de ajuste. Se dispone de los siguientes idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, español, sueco, finés, danés, portugués neerlandés, ruso y japonés.
	<b>FUENTE / (SOURCE)</b>	Se admite sólo mediante el dispositivo opcional. Este menú se utiliza para seleccionar la fuente de entrada de señal deseada. <ul style="list-style-type: none"> <li>- RGB analógica: acceso Sistema DiLartec®</li> <li>- S-video: Opción no disponible.</li> <li>- VIDEO: conector SCART, señal de vídeo.</li> <li>- TV: señal de antena o CATV.</li> </ul>
 (1)	<b>CONTROL COLOR / (COLOR CONTROL)</b>	La temperatura del color afecta al color de la imagen. Cuanto más baja sea la temperatura, más roja se vuelve la imagen y cuanto más alta, más azul.  Están disponibles tres parámetros de color: AZUL, ROJO o USUARIO.  Con el ajuste USUA puede establecer valores individuales para rojo, azul y verde.
 (1)	<b>POSICIÓN H/V. / (H/V. POSITION)</b>	<b>POSICIÓN H. / (H POSITION)</b> Ajusta la posición horizontal de toda la imagen en la pantalla.  <b>POSICIÓN V. / (V POSITION)</b> Ajusta la posición vertical de toda la imagen en la pantalla.
 (1)	<b>FASE DEL RELOJ / (CLOCK PHASE)</b>	<b>FASE / (PHASE)</b> Ajusta el volumen de la imagen de la pantalla.  <b>RELOJ (ANCHURA) / (CLOCK)</b> Ajusta el tamaño horizontal (ancho) de la imagen en la pantalla.

Símbolo	Menú	Descripción
 (2)	<b>AJUSTE DE IMAGEN / (IMAGE ADJUST)</b>	<b>SATURACIÓN / (SATURATION)</b> Ajusta la saturación de la imagen de vídeo. <b>TINTE / (TINT)</b> Ajusta el tinte de la imagen de vídeo. <b>DEFINICIÓN / (SHARPNESS)</b> Ajusta la definición y nitidez de la imagen de vídeo.
 (2)	<b>TV BÚSQUEDA DE CANALES / (CH SEARCHING)</b>	Esta función se utiliza para explorar los canales que emiten en su ubicación. <b>EDITAR PR / (PR EDIT)</b> Puede cambiar el No. de PR con esta función. <b>SINTONIZACIÓN PRECISA / (CH FINE TUNE)</b> Permite sintonizar manualmente para obtener la imagen más clara posible. <b>ENTRADA DE TV / (TV INPUT)</b> Selecciona un sistema de canales: por antena o por cable.

(1) Disponible cuando la FUENTE es PC.

(2) Disponible cuando la FUENTE es TV.

### 3.3. FUNCIÓN PC

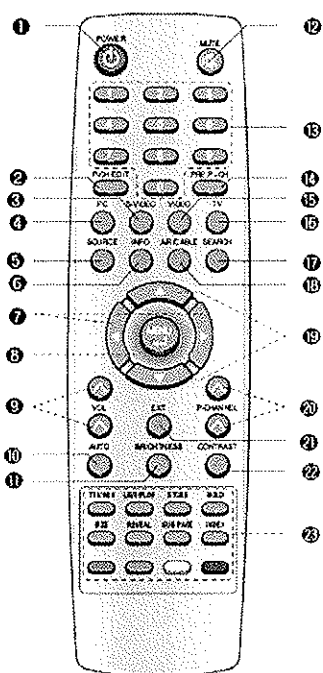
Para acceder al sistema DiLartec® hay que acceder a la fuente PC mediante el botón FUENTE (SOURCE) de la pantalla o del mando a distancia.

### 3.5. FUNCIÓN TV

Para ver la televisión hay que acceder a la fuente TV, mediante el botón FUENTE (SOURCE) de la pantalla o del mando a distancia.

### 3.4. FUNCIÓN VIDEO

Para ver cualquier dispositivo audio/vídeo externo como el TDT hay que acceder a la fuente VIDEO, mediante el botón FUENTE (SOURCE) de la pantalla o del mando a distancia.



1. ENCENDIDO / APAGADO
2. EDITAR PROGRAMA
3. S-VIDEO MODO
4. PC MODO
5. SELECCIÓN DE SEÑALES DE ENTRADA: PC, S-VIDEO, VIDEO, TV DE FORMA SECUENCIAL
6. MOSTRAR ESTADO ACTUAL
7. MOVER A IZQ / DER. AUMENTO / DISMINUCIÓN DE VOLUMEN
8. MOSTRAR MENÚ OSD EN PANTALLA SELECCIONAR ELEMENTO
9. AUMENTO / DISMINUCIÓN DE VOLUMEN
10. AUTOAJUSTE (IN MODO PC)
11. BRILLO
12. SONIDO ON/OFF
13. BOTONES NUMÉRICOS (ACCESO A CANALES EN MODO TV)
14. PROGRAMA ANTERIOR
15. VIDEO MODO
16. TV MODO
17. BÚSQUEDA DE CANAL
18. ENTRADA TV
19. MOVER ARRIBA / ABAJO PROGRAMA +/-
20. PROGRAMA +/-
21. APAGAR OSD SALIR DEL ELEMENTO
22. CONTRASTE
23. BOTÓN VERDOSO PARA TELETEXTO (OPC.)

### 3.5.1. BÚSQUEDA DE CANAL TV

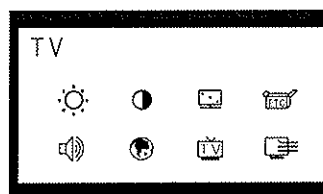
Las siguientes instrucciones se basan en la utilización del mando a distancia y el botón MENÚ de la pantalla.

El mando a distancia es compatible con el botón AUTO/SELECT de la pantalla.

Para la búsqueda de canales siga los siguientes pasos:

Para la búsqueda de canales siga los siguientes pasos:

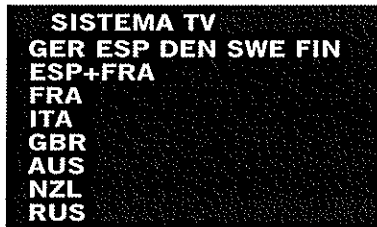
1. Pulse el botón **MENÚ** y seleccione el icono **TV**.
2. Selección **BÚSQ. CANAL** y podrá ver la lista de países.
3. Elija su país con la tecla +/-, y pulse el botón **MENÚ** para ir a **BÚSQUEDA PR.**





PR AUTOMÁTICA PROGRAMA (SISTEMA PAL SOL.)

Esta función sirve para buscar los canales automáticamente.



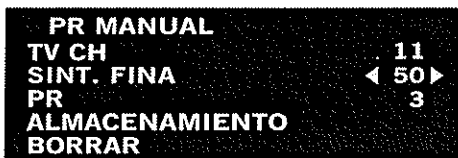
Seleccione PR AUTOMÁTICA (PROGRAMA) y pulse el botón **MENÚ** para la búsqueda automática de canales. Los canales explorados se asignan automáticamente a cada No de PR

PR MANUAL

Esta función memoriza manualmente los canales de televisión deseados.



1. Seleccione PR MANUAL.



2. Seleccione TV CH con los botones +/- y pulse el botón **MENÚ**. Podrá ver ◀▶ en el número de canal.



3. Cambie el canal con los botones +/- o con los botones numéricos y pulse **EXIT**.



4. Si elige SINT.FINA y pulsa **MENÚ**, podrá ver ◀▶ en el número.

5. Puede sintonizar la pantalla de TV con los botones +/- y pulsar **EXIT**.

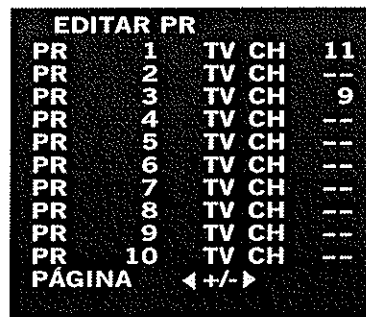
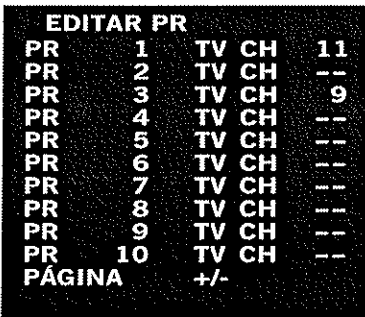
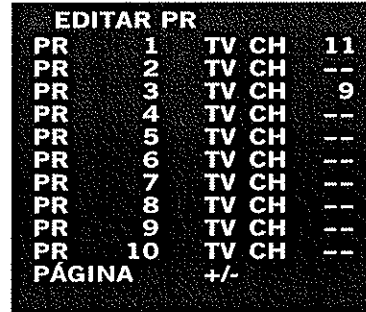
6. Si selecciona PR y pulsa **MENÚ**, puede cambiar el número PR con los botones +/- . Entonces pulse **EXIT**.

7. Puede guardar o borrar los cambios anteriores seleccionando e botón **ALMACENAMIENTO** o **BORRAR** pulsando el botón **MENÚ**.

Cuando haya terminado de almacenar o borrar, podrá ver **SÍ** en el menú; entonces pulse **EXIT**.

**EDITAR PR (PROGRAMA)**

EDITAR PR le permite cambiar los números de programa de los canales almacenados.



1. Pulse el botón **MENÚ** y seleccione el icono TV.
2. Seleccione **EDITAR PR** y pulse el botón **MENÚ**, podrá ver la lista de PR actual.

Si desea cambiar a otra página, mueva al cursor a **PÁGINA +/-** y pulse el botón **MENÚ**. Ahora puede cambiar de página pulsando los botones +/-.

3. Mueva el cursor al número PR que desea cambiar y pulse **MENÚ** para acceder al submenú.
4. Seleccione **TV CH** y pulse el botón **MENÚ**. Podrá ver ◀▶ en el número de canal.
5. Cambie el canal con los botones +/- o con los botones numéricos, y pulse **EXIT (SALIR)**.
6. Si elige **SINT. FINA** y pulsa **MENÚ**, podrá ver ◀▶ en el número.
7. Puede sintonizar la pantalla de televisión con los botones +/- y pulsar **EXIT (SALIR)**.
8. Puede guardar o borrar los cambios anteriores seleccionando el botón **ALMACENAMIENTO** o **BORRAR** pulsando el botón **MENÚ**.

Cuando haya terminado de almacenar o borrar podrá ver **SI** en el menú. Pulse **EXIT (SALIR)** para volver al menú anterior.

## 4. POSIBLES PROBLEMAS. SOLUCIONES.

<b>Defectos en el color</b>	Si los colores de la pantalla no son adecuados, seleccione el botón "restablecer" en el menú en pantalla. Esta función recupera los ajustes de color iniciales.
<b>No se buscan los canales</b>	Si no se encuentran los canales, compruebe lo siguiente en el orden indicado: <ul style="list-style-type: none"> <li>• La conexión del cable</li> <li>• La entrada de TV (antena/CATV)</li> <li>• La selección del país</li> </ul> Debe seleccionar el país adecuado a su ubicación.
<b>Pantalla azul/No hay señal</b>	Si la pantalla aparece azul o se muestra un mensaje de que no hay señal, compruebe si está seleccionada la fuente de señal correcta: <ul style="list-style-type: none"> <li>- RGB analógica, S-Video, Vídeo compuesto, TV.</li> </ul>
<b>El mando a distancia no funciona</b>	Si el mando a distancia no funciona bien, compruebe las pilas en el interior del mando. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas están instaladas según las marcas de polaridad <math>\oplus</math> y <math>\ominus</math>.</li> <li>• Las pilas están agotadas.</li> </ul>
<b>Pantalla en blanco</b>	Si el LED de alimentación no está encendido, pulse el interruptor de encendido para poner en marcha el monitor.  Es posible que la unidad de visualización se encuentre en el modo de ahorro de energía.  Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la toma de red.
<b>Defectos de color</b>	Compruebe que el conector de los cables de señales esté correctamente conectado y que las patillas de conexión no estén torcidas o dañadas. Pruebe con otra temperatura de color.
<b>Tamaño, posición, forma o calidad insatisfactorias</b>	Ajuste las características de la imagen como se describe en esta sección Ajustes de los menús en pantalla (4-3).
<b>El LED de alimentación se ilumina en color naranja</b>	El indicador LED puede iluminarse en color naranja al cambiar el modo de video o la señal de entrada.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Monitor:	TFT 17"
Área de imagen:	337.92 x 270.336 mm
Cantidad de colores:	16,2 M de colores
Gama de frecuencias:	Horizontal : 31.0 to 80.0KHz, Vertical : 56 to 75Hz
Ancho de banda máximo:	135 MHz
Resolución máxima:	1280 x 1024@75Hz
Resolución recomendada:	1280 x 1024@60Hz
Tensión de entrada:	DC 12V, 3.3A
Consumo de energía:	35W (Typ.)
Gestión de la energía:	VESA DPMS
Plug & Play:	VESA DDC 1/2B
Menú OSD:	brillo, contraste, control color, posición, fase del reloj, varios, color automático, idioma, audio(modelo de opción de sistema de audio), ajuste automático
Sistema de sonido (Opción):	2 vatios por canal
Peso:	7,92 Kg
Dimensiones Pantalla:	Ancho 374 x alto 401 x largo 200 mm
Puertos de conexión:	Vídeo Compuesto (RCA)
	Interruptor Encendido/Apagado General
	Entrada de alimentación
	Entrada de antena coaxial.
	Euroconector
	1 Usb2.0
	Puerto RS232, com2. Formato (Conector DB9)
	Ethernet Conector RJ45
Pulsador Reset Equipo	
Tecla funcionamiento:	Interruptor pantalla, ajuste automático, selección arriba/abajo
Disipación de la fuente:	110 W (Max)
Fuente de alimentación:	AC 110V-240 V, 50-60 Hz
Temperatura operativa:	0-40°C
Altavoces integrados:	Sí
Interfaz de montaje físico:	Panel plano compatible con VESA